



# DMI 国際ろう者支援会 日本

2014 年 夏号

DMI 支援者のみなさまへ

暑中お見舞い申し上げます。みなさんが夏バテなどなさっていないことを願っています。日本には「百聞は一見にしかず」ということわざがありますが、英語では「一枚の絵は一千語に匹敵する」といいます。DMI本部のスポンサーシップ・コーディネーター、ジェニー・リードから送られてきた多くの写真をみなさんと分かち合いたいと思います。

今春のDMIのエグゼクティブ・ディレクター、ネヴィル・ミュアーの来日中、みなさま方の多くにお会いできたことを嬉しく思っています。新しく里親になってくださった方々を、心から歓迎いたします。みなさまのご助力を本当に感謝しています。

第6回 DMI 国際大会が10月7日から11日まで韓国ソウルのハイソウルユースホテルで開催されます。初日の夜のメッセージは、日本のみなさまに馴染み深いジャック・マーシャル師（現在は尼崎市の「リジョイス・インター

ナショナル」の牧師）です。最終日の講師は、佐世保ローアバプテスト教会牧師の湊崎眞砂師です。現在、9名の方が日本から参加の予定です。しかし、もっと多くの方々、ろう者も健聴者も、一緒に行きたいと願っています。日本に近いソウルに世界中からろう者のクリスチャンが集まり、神さまが多くの方々の間にどのような働きをしておられるかを証します。再度、参加申込書を同封いたします。申込書と一緒にパスポートのコピー（ご自身の写真があるページ）を同封するのを忘れないでください。最近では、多くの格安航空便を利用してソウルに行くことができますので、日本発着のグループツアーの企画はいたしません。どうぞ、ご自身で航空券を購入していただき、アレイン・マドレまで旅程をファックス (075-872-1981) かメール (alaynemadore@mbr.nifty.com) でお送りください。ソウルの仁川空港でスタッフが出迎えることができるように準備します。費用の5万円には、仁川空港と宿舎までの送迎と、宿泊、食事、市内観光が

含まれています。

お願いがひとつあります。日本手話を英語に読取通訳するか、あるいは英語を日本手話に通訳できる方、また、そのような方をご存じの方はご連絡ください。少なくとも二人の通訳者が必要です。

この手紙は短い文章ですが、掲載されている写真を見ていただき DMI の働きを覚えてお祈り、お支えくだされば感謝です。DMI は発展途上国のろう者の子どもたちに教育のチャンスを与えて就労を可能にすること、また何よりも、神の愛を知ることができるようにと働いています。

みなさまの愛に感謝して

日本 DMI 理事長

*Alayne Madore*

アレイン・マドレ

## DMI JAPAN Summer 2014 - English -

Dear Friends and Supporters,

Greetings to you all, and I hope you aren't finding the hot summer too exhausting. It is said that 'a picture is worth a thousand words', and this time I am sending lots of pictures from Jenny Reid who is in charge of our International Sponsorship program. So my letter will be brief.

It was great to meet so many of you while DMI Executive Director

Rev. Neville Muir when he visited Japan in spring. Welcome to all the new child sponsors and prayer supporters. We appreciate your help so much.

The 6th DMI International Conference is to be held from October 7-11th in Seoul. It is going to be held at the Hi Seoul Youth Hostel. The speaker on the opening night will be Rev. Jack Marshall, well-known to many

in Japan, and currently pastor of Rejoice in Amagasaki. Rev. Masago Minatozaki, pastor of Sasebo Deaf Baptist Church, will be the speaker on the final day. Presently we have 9 people going from Japan, but we would like to see lots more both hearing and deaf people joining



Deaf Ministries International

DMI 日本部

Web: <http://japan.deafmin.org>

Email: [info@japan.deafmin.org](mailto:info@japan.deafmin.org)

Tel/Fax: (代表:マドレ) 075-871-8562

(スポンサーシップ:談議) 075-723-7089

(会計:マーシャル) 090-6664-8655

郵便 (大阪インターナショナルチャーチ):

〒540-0004 中央区玉造 2-26-47-407

DMI 国際本部 (オーストラリア)

Web: <http://deafmin.org>

Email: [muir@deafmin.org](mailto:muir@deafmin.org)

P.O. Box 395 Beaconsfield Vic. 3807 Australia

Tel: +61-3-5940-5430

Fax: +61-3-5940-5432

us. Seoul is so close to Japan, and it is a great opportunity to meet deaf Christians from many countries and to hear of how God is working among them. Once again I am including an application form for you to fill in and return to me. Please be sure to send a copy of the photo page of your passport. There are many cheap flights to Korea these days, so we are not planning on a group booking. Please book your own flights but be sure to send a

copy of your itinerary to Alayne Madore (Fax 075-872-1981 or email [alaynemadore@mbr.nifty.com](mailto:alaynemadore@mbr.nifty.com)), so that we can arrange for you to be met at the airport. The cost will be ¥50,000, which covers accommodation, meals, Seoul city sightseeing, and airport transfers.

I have one request. If you can, or know someone that can, interpret from Japanese sign language to English, and English to Japanese sign language, we will

need at least 2 interpreters for the conference.

As I said, this letter is short, but as you look at the pictures please remember the work of DMI as it gives opportunities for deaf children in 3rd world countries to have an education, to find a job, and more than all, to come to know the love of God.

Warmest greetings,  
Alayne Madore  
Chairperson, DMI Japan

## ミャンマー Myanmar



New tank stand for better water pressure  
水圧を改良した水槽の新しいスタンド



Vegetable garden at Kalay  
カレイの野菜畑



School grounds at Kalay  
カレイ学校の広場



## ケニア Kenya



Some students with residual hearing have been fitted with hearing aids.  
難聴の学生の数人は補聴器を使用しています。

New teachers' staffroom is being used as a classroom because more classrooms are needed.  
教室が足りないので、新しい教職員室も教室として使っています。



Students at Kuja High School for the Deaf  
クジャろう高校の学生



Showing her knitting work  
自分で編んだ作品を見せています

## ウガンダ Uganda

St. Mary's School for the Deaf  
聖マリアろう学校



DMI student who became a teacher  
DMI 学校出身の先生

# フィリピン Philippines



Welding and carpentry training  
溶接と大工の訓練



School sports  
学校のスポーツ



Visitors enrich our learning  
experience - welcome!  
来訪者は私たちの学びを豊かにしてくれるので大歓迎！



Peanut butter  
ピーナツバター



New uniforms  
新しい制服

Gabriel is a new deaf-blind boy who is also an orphan. He has a special teacher for him. Financial support is needed for him. ガブリエル君は最近入学した盲ろうの孤児です。専門の教師が付いています。経済的支援が必要です。

